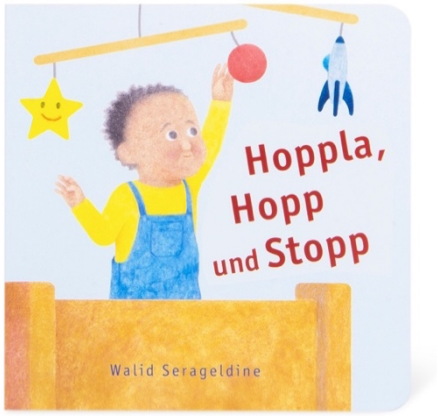


Walid Serageldine:
Hoppla, Hopp und Stopp

Atlantis Verlag 2023

Japanisch / 日本語

(Cover)	**Hoppla, Hopp und Stopp**	**ボールがポーン**
(S. 2)	Hoppla, der Ball hüpft weg!	ボールがとんでいっちゃった！
(S. 3)	Hopp, schnell hinterher!	さあ、はしってとってきて！
(Klappe S. 5)	Hoppla, wieder zurück.	おっと！ポーンとはずんだよ！
(S. 7)	Hopp, über den Sessel …	いすのうえでポーン。
(S. 10)	… und vorsichtig die Treppe hinunter.	かいだんはゆっくりとね。
(S. 12)	Hopplahopp durch den Garten …	おにわでポンポンはずんで…
(S. 13)	… und Stopp bei meinem Freund.	ぼくのともだちのまえで、とまったよ。

Übersetzung: Kayo Hatakeyama

Koordination der Übersetzungen: Interbiblio in Zusammenarbeit mit Bibliomedia und SIKJM
www.buchstart.ch